



material necesario, ha pedido la Autoridad militar a la Compañía P. L. M. 40 vagones cubiertos diarios, que serán enviados con regularidad a la Compañía de Midi.

Además, la Compañía P. L. M. ha enviado instrucciones a las estaciones Cette P. L. M. y de Saint-Louis du Rhone para que suministren de ocho a diez vagones diarios para el transporte de naranjas que lleguen diariamente a estas estaciones. La estación de Cette-Midi ha hecho lo mismo.

Asimismo la Compañía P. L. M. enviará algunos vagones a Port-Bou para las exportaciones que se hagan por esta vía.

Las compañías de los ferrocarriles franceses, aun a costa de grandes esfuerzos, por los pocos vagones de que disponen, hacen esto por complacer a los exportadores españoles.

oooooooooooooooooooooooooooo

## Crónica Local

El domingo, por la mañana, celebró Junta General ordinaria la sociedad anónima «Ferrocarril de Sóller», la que fué presidida por don Juan Puig Rullán, Presidente de ésta.

Dióse lectura por el Director-Gerente a la Memoria explicativa de las operaciones realizadas durante el finido ejercicio y de los inconvenientes y dificultades por qué está pasando la compañía como consecuencia de la guerra europea, pues hubo por un lado la disminución del tráfico y por otro el aumento de precio de aceites, grasas, lubricantes y carbones. Si bien —según en dicho documento se expresa— respecto a combustible, debido a la combinación de lignito y leña que se consume, consiguióse no fuera excesivo el daño sufrido por este concepto, de todos modos la suma de los factores apuntados ha afectado en algo, como no podía ser de menos, a la explotación.

Menciona también la Memoria los muros de defensa que se han tenido que construir en el túnel n.º 4 y la reconstrucción de la boquilla del mismo, cuyos crecidos gastos han influido también en mermar los beneficios.

Se expresa la esperanza de que una vez normalizados los tiempos han de robustecerse los ingresos de la Compañía.

Aprobóse el pago de un dividendo de 17'50 pesetas por acción, que, sobre las 7.000 emitidas, importará la suma de 12.250 pesetas.

Se acordó la reelección de los señores vocales don Pedro Alcover Maspons, don José Morell Mayol, don José Ripoll Magraner, don Miguel Ripoll Magraner, don Pedro Antonio Ripoll Estades, don Miguel Trías Alcover, don Antonio Oliver Oliver, don Bernardo Colom Barceló, don Juan Magraner Oliver, don Antonio Rotger Serra y don Jaime Torrens Catafat.

También se acordó constara en acta el sentimiento de la Junta por el fallecimiento de don Pedro J. Mora, vocal que era de la Junta Directiva de dicha Sociedad.

Quedó igualmente consignado en acta el celo y diligencia como cumple el personal con sus respectivos deberes.

Después de haber sido aprobado el Balance presentado, el señor Estades dió amplias explicaciones de la marcha de la compañía y del proyecto que tiene en estudio la Junta Directiva con referencia al cambio de sistema de la tracción, por la eléctrica, manifestando que una vez terminados dichos estudios si estaba plenamente convencida de la conveniencia del cambio, entonces se sometería a la aprobación de la Junta General.

Aprobáronse las explicaciones dadas por el señor Estades y se levantó la sesión.

Celebráronse en el «Cinema-Victoria» el sábado y domingo pasado las acostumbradas funciones cinematográficas, en las que se proyectaron hermosas películas que fueron del agrado de la numerosa concurrencia que, para pasar agradablemente el rato, a dichos espectáculos había asistido.

Para mañana se anuncia en dicho salón otro variado programa de cine en el que, además de proyectarse la hermosa cinta española *Carnaval en Barcelona de 1917* se continuará la de series *Lucile la hija del circo*, proyectándose el 11.º y 12.º episodios.

\*\*\*

Dicha empresa anuncia para en breve la proyección de una película titulada *Judex* dividida en 12 episodios, que será sin duda del agrado de cuantas personas acudan a presenciarla.

Las clases de solfeo, para señoritas, en la escuela municipal de música que funciona en esta ciudad bajo los auspicios de la «Lira Sollerense», dieron principio anteayer, jueves, día 1.º del corriente mes.

El número de las alumnas inscritas es de doce a la hora actual, según tenemos entendido, lo cual viene a ser un éxito si se relaciona esta matrícula de dos días con los descorazonadores augurios que antes oímos hacer.

Llamamos la atención sobre el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número referente al establecimiento en esta ciudad de una Academia de corte que dirigirá nuestra paisana, señorita Antonia Rotger Femenías.

La enseñanza que se dará en esta Academia, por el sistema Moliné, se nos dice es la que ofrece más ventajas para las alumnas, pues, además del corte y confección de trajes sastre, fantasía y ropa blanca, se enseña todo cuanto se relaciona con el buen gusto en los adornos.

Felicitemos a la novel profesora y la deseamos el mayor éxito.

Como encontró eco en el corazón de nuestros paisanos la súplica del Cónsul de Bélgica en esta isla, conforme en nuestro número anterior dijimos, lo ha encontrado la del Agente Consular de Francia en esta ciudad, don Juan Marqués Frontera. Y con gran satisfacción nos apresuramos a comunicar a nuestros lectores la noticia, que llegó a nuestro conocimiento uno de estos pasados días. Que recibirá donativos con destino a la «Cruz Roja Francesa» nos dijo nuestro amigo, y nosotros deseosos de secundarle en su obra caritativa, repetimos en estas columnas la indicación para que obtuviera tan plausible resolución una mayor publicidad. No ha sido en vano, a Dios gracias.

Los comerciantes don Bartolomé Coll, don Bernardo Colom, don Guillermo Bernat, don Miquel Trías, don Andrés Canals, don Juan Magraner y don Jaime Rosselló, respondiendo espontáneamente al llamamiento se han constituido en Comisión para recaudar fondos al expresado fin, y a los pocos días ha dado ya su labor excelentes resultados.

Fruto de ésta son los donativos que expresa la lista que empezamos a publicar en otro lugar del presente número y que pensamos continuar en los números sucesivos hasta su terminación.

\*\*\*

También de lo recaudado con destino a la «Cruz Roja Belga» por la Comisión al efecto constituida, conforme el sábado último dijimos, empezamos en el presente número la publicación.

Uniformados y al compás marcado por los tambores y cornetas de la Sección, se dirigieron el domingo, a las seis de la mañana, a la parroquia los Exploradores Sollerenses para asistir a misa.

Y al salir del templo emprendieron la marcha hacia Miramar, almorzando en la fuente de la *Casa Nova* donde también merendaron a su regreso. Practicaron durante el camino algunos ejercicios, visitaron los distintos predios que fueron del Archiduque Luis Salvador, y en el bosque de aquella pintoresca y deliciosa propiedad comieron, pasando agradablemente el rato entretenidos en juegos variados e higiénicos antes y después.

Regresaron a esta ya entrada la noche, satisfechos todos de la instructiva, amena y saludable excursión... que, como ella, es una lástima no hagan todos los jóvenes y todas las jóvenes sollerenses otras con alguna frecuencia.

Nuestro estimado amigo y compañero en la Prensa don Pedro J. Palmer y Galabert, Subdirector en Baleares de la importante compañía de seguros sobre la vida «A Equitativa dos E. U. do Brasil» nos participa que en breve pasará a esta ciudad con objeto de dar a conocer las ventajas del seguro sobre la vida con premios semestrales en metálico, que tan gran éxito han obtenido en esta isla y por cuyo concepto la mencionada compañía ha pagado a tenedores de pólizas en Mallorca durante el último semestre del pasado año la respetable suma de 7.000 pesetas.

En otro lugar del presente número publicamos un anuncio referente al particular para que se enteren los lectores a quienes pueda interesar.

El odontólogo don Francisco Cortés nos participa que, debido al exceso de trabajo que tiene en su despacho de Palma, plaza de Palou y Coll n.º 17, 1.º, se ve precisado a suspender un día semanal de los dos que dedica a consulta en esta ciudad. De esta manera sólo tendrá abierto su gabinete de la plaza de la Constitución, n.º 14, los viernes desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde.

Cesaron ya, al parecer, las pertinaces lluvias que durante algunas semanas casi a diario cayeron en esta comarca, y que si bien fueron antes necesarias y deseadas, acabaron por ser a todos molestas, y aun perjudicial para las plantas tanta humedad. Debido a ella será, quizás, la escasa cosecha de almendras, albaricoques, manzanas, cerezas, etc. que se presenta, pues que debió impedir el exceso de agua en la época más delicada que cuajara la flor; y probablemente la podridura que se nota en algunos frutos pendientes del árbol, como los dátiles, por ejemplo, a la misma causa se debía también.

La cosecha próxima de aceituna sí que se confía será buena, aunque sea prematuro todavía hacer augurios, pues que sólo en la lozanía de los olivos y en el buen tempero de los terrenos,—después de una temporada borrascosa con vientos y nieves,—se puede uno basar.

La temperatura se ha dulcificado mucho, siendo sólo fría por las mañanas y anochecer es, decir cuando este valle se queda sin sol. El termómetro se mantiene durante el día entre los 10 y 13 grados a la sombra, siendo ya raro que baje más.

## Agustín Fuster

PROCURADOR

Participa a su numerosa clientela haber trasladado su domicilio y despacho, calle de San Bartolomé, 28, 1.º—PALMA.



## Sección Necrológica

El domingo falleció en Palma la distinguida señora doña Antonia Rosselló y Crespi, de Son Forteza.

Descanse en paz.

Su muerte ha sido muy sentida, por las virtudes que adornaban a la finada.

Reciba su distinguida familia y especialmente nuestro estimado amigo el notable literato mallorquín don Juan Rosselló de Son Forteza, de Alaró, la expresión de nuestro sentido pésame.

## EN EL TEATRO

No cabe dudarlo: la afición a los espectáculos teatrales, un tiempo muy desarrollada y muy general en esta ciudad, ha venido a menos, es casi nula; de modo que para que podamos volver a ver que se manifiesta, será preciso... que se cree de nuevo ¿Cuál es la causa? No nos lo pregunte nadie, que si lo dijéramos es posible disgustáramos a algunos, y mientras a ello los mismos causantes no nos obliguen, no lo queremos hacer. Lo cierto es que no existe la tal afición; y mientras esa anomalía, signo evidente de nuestra incultura social, subsista, es inútil que vengan buenas compañías, que se sacrifiquen empresas, que se seleccionen las producciones literarias o musicales, que se esfuerce alguien en educar a la juventud y en introducir y fomentar el buen gusto. Las compañías de la talla de la de Abadía-Vilches, Casals-Cazorla y aún de Manuel Serrano y Alfonso G. Hernández—que tenemos ahora—se fastidiarán de trabajar sin público que aprecie y premie su exquisita labor y se volverán contrariadas y desilusionadas de ver que en un pueblo que saben es rico y goza fama de culto, habiéndose esforzado por divertirse decentemente, por instruir deleitando mejor dicho, a tanto opulento desocupado, no han encontrada medios para vivir...; y nosotros seguiremos bostezando solos, entregados por completo a nuestros negocios, a la murmuración y a los chismes, a las «excepciones» de esta vida puramente material.

Es el teatro escuela de buenas costumbres, de bien hablar de exquisitez y distinción en el trato social; pero... ¿es que nos hace falta ninguna de estas cosas para en un valle aislado, apartados del mundo, vegetar?

\*\*\*

La compañía que dirige don Alfonso G. Hernández y lleva por maestro de música al joven don Angel Soria, es numerosa en relación con el teatro en que funciona, con primeras partes muy aceptables, formando un cuadro completo y que se esmera en agradar. Debutó el sábado último, como dijimos, poniendo en escena la opereta *Eva* y la zarzuela *El barbero de Sevilla*; fué acertada la interpretación, por lo que cosecharon los intérpretes calurosos aplausos, como lo fué la de las obras *Puñao de rosas* y *El día de Reyes* el domingo por la tarde; *Los cadetes de la Reina*, *El Príncipe bohemio* y *La niña de los besos* el domingo por la noche, y *Soldaditos de plomo*, de José Juan Cadenas y los maestros Franz-Lehar y Julián Vivas, el jueves, todas ellas con igual acierto interpretadas y con idéntico entusiasmo aplaudidas.

Somos enemigos de personalizar, y aun cuando no lo fuéramos, tampoco podríamos hacerlo desconociendo el nombre de la mayor parte de los artistas. Diremos sólo que con las cualidades de voz y

de tablas de las partes principales, serias y cómicas, y con la entonación con que cantan los coros, se pueden representar todas las operetas y zarzuelas que desconoce nuestro público todavía, dándoles una muy adecuada interpretación. Si de ello alguna duda tuviéramos, bastaría para disiparla el modo como en *Soldaditos de plomo* se cantó el concertante final, justamente aplaudido, que obligó a levantar varias veces la cortina y a salir a escena al maestro concertador.

Y sin embargo... el abono es relativamente insignificante, y el teatro permaneció desierto en todas las funciones con la sola excepción de la de la noche del domingo.

Para esta noche se he anunciado *El conde de Luxemburgo*, para mañana tarde, la repetición el *El Príncipe bohemio* y *La niña de los besos*, en que desempeñan admirablemente su papel la tiple cómica señorita Belda y el director señor Hernández, y *La Generala* y *Molinos de viento* por la noche.

**EN EL AYUNTAMIENTO**

**Sesión del día 6 de Febrero**

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, don Francisco Enseñat Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales don Andrés Rullán y don Miguel Colom.

Se dió cuenta de una solicitud fecha 3 del actual promovida por don Francisco Bernat Serra en nombre propio y en el de don Juan Marqués Palou pidiendo autorización para construir una acera adosada a la pared de cerramiento del corral de sus casas, que linda con la prolongación de la calle de San Bartolomé en el ensanche de *Ca'n Pareta*, con los beneficios que concede el artículo 265 de las Ordenanzas Municipales. Enterada la Corporación acordó acceder a lo solicitado.

Por considerarlo conveniente a los intereses del vecindario se acordó, a propuesta del señor Presidente, seguir la construcción de esta acera hasta la calle de la Luna, como igualmente construir otra adosada a la escuela de niños del Sellar para completar el tramo de esta que se trata de construir en la prolongación de la calle de San Bartolomé (Ensanche de *Ca'n Pareta*).

Por considerarlo también de conveniencia pública se acordó, a propuesta del señor Colom, completar la acera de la calle de Cetre en la parte de los números impares, desde la calle del Mar a la plaza de América.

También acordó la Corporación conceder los mismos beneficios para construir una acera adosada a la pared de su finca, de reciente construcción, cita en la calle denominada de *Ca'n Petros* a don José Morell Palou.

Se dió permiso a don Bartolomé Castañer para continuar la alcantarilla de la calle de San Pedro hasta su casa cita en la calle de San Andrés, esquina al camino denominado de *Son Bou*.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta municipal, en las sesiones celebradas durante el mes de Enero último y fué aprobado y acordada su remisión al señor Gobernador civil de la provincia para su inserción en el Boletín Oficial.

Se dió cuenta de la distribución de fondos por capitulos para satisfacer las obligaciones del presente mes formada por la contaduría de este Ayuntamiento y fué aprobada.

Dióse cuenta del padrón-registro formado por esta Alcaldía de las sepulturas del cementerio católico que tienen monumento, panteón, lápida o construcción que sobresalga de las mismas a efectos del arbitrio acordado imponer por el Ayuntamiento por razón de inspección y vigilancia según la tarifa n.º 8 del presupuesto aprobado. Enterada la Corporación acordó someterlo a una información pública a efectos de reclamación por espacio de quince días.

Se enteró la Corporación de una comunicación remitida por el señor Gobernador civil de la provincia el día 5 del corriente manifestando que en uso de las atribuciones que le confiere la instrucción del 24 de Enero de 1905 ha resuelto acceder a lo solicitado por este Ayuntamiento concediendo excepción de subasta para realizar obras por administración municipal en el nuevo Madero por la cantidad de 6.531'53 pesetas.

No habiendo otros asuntos a tratar se levantó la sesión.

**Cultos Sagrados**

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, domingo, día 4. A las seis de la mañana se practicará el ejercicio del Mes consagrado al Patriarca San José. A las nueve y media se cantará Horas menores, a las diez y cuarto la Misa mayor, en la que predicará el reverendo P. Pascual S. J.; por la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas, acto continuo el quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal, y el ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición. A las seis, rosario y la devoción de los siete domingos dedicados al Patriarca San José.

Miércoles, día 7.—Al anocheecer, rosario y el quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal por el Rdo. P. Pascual S. J.

Jueves, día 8.—Por la mañana, el ejercicio en obsequio de la Inmaculada Concepción.

Viernes, día 9.—A las tres y cuarto de la tarde, la devoción del *Via Crucis*; al anocheecer, rosario y el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Sábado, día 10.—Al anocheecer, rosario y acto seguido se dará principio a la novena preparatoria de la fiesta del Patriarca San José, con exposición de S. D. M. y sermón por el Rdo. P. Pascual S. J., la que continuará todos los demás días consecutivos.

**Registro Civil**

**NACIMIENTOS**

Varones 1.—Hembras 0.—Total 1.

**MATRIMONIOS**

Ninguno.

**DEFUNCIONES**

Día 27.—Sebastián Estades Escades, de 24 años, soltero, Carretera de Palma.

Día 28.—María Borrás Cabot, de 37 años, soltera, calle de la Luna.

Día 28.—María Seguí Mayol, de 83 años, viuda, calle del Mar.

Día 3.—Miguel Frontera Rullán, de 55 años, casado, m.º 48.

Día 2 de Marzo.—Juan Vallcaneras Bibiloni, de 30 años, soltero, m.º 24.

**DONATIVOS PARA**

**“LA CRUZ ROJA BELGA,”**

|  | Ptas.      | Cts.      |
|--|------------|-----------|
| «Banco de Sóller» (ya remitidas)                 | 50         | 00        |
| «Crédito Balear» Sucursal Sóller.                | 50         | 00        |
| Sociedad «El Gas».                               | 25         | 00        |
| «Ferrocarril de Sóller».                         | 25         | 00        |
| Sociedad «La Unión».                             | 25         | 00        |
| «Centro Maurista».                               | 25         | 00        |
| «Círculo Sollerense».                            | 25         | 00        |
| D. Francisco Bernat Serra.                       | 10         | 00        |
| » Miguel Vicens Mayol.                           | 10         | 00        |
| » Bartolomé Colom Magraner.                      | 10         | 00        |
| » Jaime Marqués Rullán.                          | 5          | 00        |
| » Juan Puig Rullán.                              | 5          | 00        |
| » Pedro Sampol Bernat.                           | 5          | 00        |
| » Bartolomé Sampol Colom.                        | 5          | 00        |
| » Miguel Trias Alcover.                          | 5          | 00        |
| » Antonio Vicens Colom.                          | 5          | 00        |
| » Pablo Coll Ballester.                          | 5          | 00        |
| » Francisco Reinés.                              | 2          | 00        |
| » Nicolás Vicens Sastre.                         | 2          | 00        |
| » Antonio Vicens Palou (un billete Belga 5 frs.) | 5          | 00        |
| » José Bernat Palou.                             | 5          | 00        |
| » Antonio Rullán Frau.                           | 1          | 00        |
| » Sebastián Bauzá Socias.                        | 1          | 00        |
| » Bernardo Galmés.                               | 2          | 00        |
| » Buenaventura Tomás Mayol.                      | 5          | 00        |
| » Antonio Rosselló.                              | 1          | 00        |
| » Miguel Galmés.                                 | 5          | 00        |
| » Guillermo Bernat Sancho.                       | 1          | 00        |
| » José Rosselló Palou.                           | 2          | 00        |
| » José Colom.                                    | 2          | 00        |
| » Damián Canals.                                 | 1          | 00        |
| » Miguel Oliver.                                 | 1          | 00        |
| » Miguel Pol.                                    | 1          | 00        |
| » Miguel Oliver Rullán.                          | 2          | 00        |
| » Juan Mayol Nadal.                              | 5          | 00        |
| » Juan Rullán F.                                 | 2          | 00        |
| » Pedro Coll Colom.                              | 2          | 00        |
| » Onofre Reynés Seguí.                           | 0          | 50        |
| » Gabriel Castell Perelló.                       | 1          | 00        |
| <b>Suma total.</b>                               | <b>339</b> | <b>50</b> |

(Continuará.)

**Academia de Corte sistema Moliné**

dirigida por la profesora

**D.ª Antonia Rotger Femenía**

**Mar, 46—SÓLLER**

En esta Academia se puede aprender con extraordinaria facilidad y en poco tiempo todo cuanto se relacione con la confección de cualquier prenda de vestir, así de ropa blanca como desde la más usual a la de fantasía. El adorno y elegancia de las prendas se enseña con especial esmero y se dedica a ello gran cuidado por ser los detalles de más importancia en la confección.

**CLASES Y PRECIOS MENSUALES**

En la Academia:—Clase diaria de tres horas, a excepción de los sábados, 10 pesetas.

A domicilio:—Clase diaria de una hora, a excepción de los sábados, y para una o dos alumnas, 15 pesetas.

Se darán otras clases que se soliciten, a precios convencionales.

**JUVENTUD ETERNA se consigue usando el AGUA TRIUNFAL PROGRESIVA.**

La única verdad para hacer desaparecer las canas.

Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.

**PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.**

De venta en PALMA: en la Perfumería Inglesa, Caderia 6—Perfumería La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa 10, y en SOLLER, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfumerías de España.

**Alerta! Alerta! Alerta!**

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedente de los manantiales **Vichy Catalán**, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les otrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán** llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tauto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

**DONATIVOS PARA**

**“LA CRUZ ROJA FRANCESA,”**

|  | Ptas.      | Cts.      |
|--|------------|-----------|
| D. Juan Marqués Frontera, Agente Consular. | 25         | 00        |
| Sociedad «La Unión».                       | 25         | 00        |
| » Juan Morell Coll.                        | 25         | 00        |
| » Lorenzo Roses.                           | 50         | 00        |
| » Antonio Rotger.                          | 5          | 00        |
| » Bartolomé Canals Marqués.                | 1          | 00        |
| » José Ferrer.                             | 5          | 00        |
| » Juan Mayol Marqués.                      | 5          | 00        |
| » Amador Canals Pons.                      | 1          | 00        |
| » Jaime Rullán Frau.                       | 5          | 00        |
| » Jaime Morell Mayol.                      | 5          | 00        |
| » Bernardo Mayol.                          | 5          | 00        |
| » José Bauzá.                              | 5          | 00        |
| » Antonio Mayol.                           | 5          | 00        |
| » M. G. Ripoll.                            | 1          | 00        |
| » G. Bernat.                               | 5          | 00        |
| » M. Moner.                                | 5          | 00        |
| » G. Colom.                                | 5          | 00        |
| » Miguel Castañer.                         | 2          | 00        |
| » Jaime Cañellas.                          | 2          | 00        |
| » Jaime Marqués.                           | 5          | 00        |
| <b>Suma total.</b>                         | <b>192</b> | <b>00</b> |

(Continuará)

**MARÍTIMA SOLLERENSE**

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado señalar todos los días laborables, a excepción de aquellos de entrada o salida de vapor, de nueve a doce de la mañana, en las oficinas de la compañía, Príncipe, 24, para el pago del dividendo activo señalado en la Junta General ordinaria celebrada en el día de ayer.

Sóller 19 de Febrero de 1917.—El Presidente, Guillermo Colom.

**A EQUITATIVA DOS ESTADOS UNIDOS DO BRAZIL**

Seguros de Vida de todas clases y con premios semestrales en metálico

Ejemplo de uno de estos seguros:

Un señor contrata una póliza por mil pesetas, a 10, 15 o 20 años plazo. Si el asegurado falleciere durante el plazo del contrato, aunque sólo fuera un día después de recibida la póliza

**A EQUITATIVA**

pagaría a los herederos las mil pesetas aseguradas.

Cada seis meses la póliza participa de un sorteo; se celebran en Madrid, ante Notario, con asistencia de los asegurados que así lo deseen, los días 15 de Abril y 15 de Octubre.

Tantas veces cuantas la suerte favorezca al asegurado en los sorteos, éste recibirá en efectivo EL IMPORTE TOTAL DE LA POLIZA; cobrando, además, al finalizar el plazo las mil pesetas del seguro y los beneficios acumulados.

Pagado por premios en Baleares 7.000 pesetas.

SUBDIRECTOR EN BALEARES:

**Pedro J. Palmer Gelabert**

Calle Pelaires, 55, 2.º izquierda, Palma de Mallorca

**EL GAS**

SOCIEDAD ANÓNIMA

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado señalar los días veintiseis del corriente al tres del próximo Marzo, de nueve a doce de la mañana, y terminados estos días el jueves de cada semana a las mismas horas antedichas, para el pago del dividendo activo de dos pesetas por acción fijado en la sesión ordinaria celebrada el día de ayer.

Sóller 19 Febrero de 1917.—Por la Sociedad «El Gas».—El Director Gerente F. Crespi Morell.



# DEL AGRÉ DE LA TERRA

## EL CONCEPTE DEL PATRIOTISME

Vaig entrar a la vida periodística per les portes del patriotisme. El meu primer article, publicat en *El Felanitense*, versava sobre el sentiment patri. Mai, en la meua vida, he dit una paraula contra la patria gran, ni la *chi-ca*, ni la mitjana. Sempre que se m'ha consultat respecte a quina nació estrangera, tractaria millor a Mallorca, cas de deixar de perteneixer a Espanya, he respost amb paraules d'indignació. He abominat sempre de tota idea separatista, considerant no malvat sinó tonto a qui la professava. Per convicció profundíssima som patriota; si s'vol més clar, espanyolista. Més com ho som de bon-de-veres no heu dit sinó en casos extraordinaris i no tract de vendre patriotisme a ningú.

Es lo contrari de lo que fan certs polítics madrilenys i certs personatges provincians que, per raó de classe, de procedència o de llinatge, se creuen obligats a mantenir, com vestals, el foc sagrat, vel'lant per a que no s'apagui en els carrers i a les plassas, encara que a dins els cors no més hi hagi cendres.

Però per lo mateix que som patriota sincer me crec obligat a combatre cert gènere de patriotisme que l'ideologia hispana propaga desde Madrid a provincies i que en el meu concepte contribueix a la decadència d'Espanya, enfondint les causes que produeixen aquesta. En podriem dir *patriotisme funera-ri*. La seva fórmula es *morir per la patria*.

Casi tota la nostra literatura patriòtica està impregnada d'aquest sentiment de la mort.

*No hay un puñado de tierra  
sin una tumba española...*

En realitat, el patriotisme es un sentiment dominat per una idea d'abnegació i sacrifici que arriba fins a la mort en cas necessari. No seria vertader patriotisme aquell que se detengues davant la consideració de que l'individu no s'ha de sacrificar, fins morint, per la col·lectivitat. Però d'això a convertir el patriotisme, no en un amor an els homes de la mateixa agrupació social y política, sinó en una adhesió cega a la terra i en el predomini de la idea suïcida de la extinció absoluta de la raça, hi ha gran distància.

El vertader patriotisme, per el contrari, pensa, abans que en morir, en viure i en triomfar i dominar. Els pobles vertaderament patriotes encaminen totes les seves accions a la millora física, intel·lectual i moral de la raça. El patriotisme és una disciplina de la voluntat que tendeix primer a vigorisar la població i a enriquir el país i després a triomfar en les lluites de poble a poble, no sols en les lluites armades, sinó en les econòmiques, en les intel·lectuals, en les morals. L'imperialisme és la característica del patriotisme vigorós i sà.

Per això no hi ha que entusiasmar-se tant en les victòries militars i les glorioses derrotes com en l'esforç poderós, constant, eficaçissim, encara que no tant brillant com els fets de guerra, dels pobles que s'engrandeixen sense vessar la sang dels seus fills. Per això hi ha que atendre a l'educació, baix tots els aspectes, a l'enriquiment, a la mora-

lisació, a l'higiene, a la policia, fins a l'estètica d'un poble. al mateix temps que a la seva formació militar.

Els qui diuen que un poble ha d'esser únicament civil, oblidan que la causa més poderosa de cohesió i progrés de les agrupacions humanes es la temença dels inimitis exteriors i que probablement l'humanitat s'afeminaria i s'embrutiria quant no hagués de fer cap esforç per a conservar l'independència del grup. Però van encara més equivocats els qui sostenen que la esencia del patriotisme consisteix en morir per la patria i que té com principal fonament la organització militar. Alemanya, avui el poble més militarizat de la terra, es també el poble que ha fet i fa majors esforços en el camp de l'instrucció, de l'industria, de l'agricultura, del comerç, pera mantenir la seva prosperitat. ¿Com podria sostenir els seus armaments sense una gran riquesa? ¿Com fóra una gran nació sense les seves universitats i les seves escoles?

Aquestes idées tenen una aplicació a tots els pobles per petits que siguin. ¿Voleu mostrar el vostre patriotisme? Idò procurau que els vostres fills siguin cada dia més forts físicament, més instruits, més bons, més feiners, més disciplinats, més emprenedors, més nobles de cor. Ensenyau-los a fer la patria gran i poderosa per medi del treball i la cultura i digau-los: «Procura viure sempre; no pensis en morir fins que se t'haurán agotat les forces. Si la defensa de la col·lectivitat exigeix el sacrifici de la teva vida, fes aquest sacrifici amb entusiasme, pensat que per la conservació d'unes vides s'ha fet indispensable el sacrifici d'unes altres; però no deixis de tenir mai present que lo que la patria exigeix en primer terme de tú és que la posis en condicions, p' el teu esforç diari, de que mai li sigui precis exigir la mort de cap dels seus fills per a salvar-la».

B. AMENGUAL.

## EL MEU HORT

Dins una coma tranquila  
que casi toca la vila  
tenc un hort;  
un hortet que conr encare  
perqu' el me dexá ma mare  
per recort.

Per temor de les ventades  
de tiranyes i gelades  
i de fret,  
i no hi guaiti cap persona,  
el vaig voltar ja fa estona  
de paret.

E-hi tenc un povet de vena  
amb dos poals i cadena  
per regar  
quatra parades de sebes,  
de lletugues i de prebes  
per menjar.

Per arreconar les eines,  
quant estic ja llest de feines  
del conró.

tenc una casa pintada,  
a la paret adossada  
d'un recó.

Casi ran de la vorera  
tenc sembrada una parera  
de la nau,  
i voltant per demunt barres  
corre el pampol d'unes parres  
vert i blau.

Mes avall hi ha figueres,  
aubareoqués i pruneres  
qu' he sembrat,  
parres de calop i pansa  
que les vené a la balança  
dins Ciutat.

I un bon esbart de gallines  
totes elles mallorquines  
amb un gall  
que porta mes galania  
qu' un revel·ler homonia  
dins un ball.

Tenc un cá de dos pelatjes  
i coloms casi seuvatjes  
dalt el pis,  
i a defora arreconades  
cuatre gabis estibades  
de conts.

Una cabra tenc lletera  
d'una raça forastera,  
i es estrany  
que de llet i de formatge  
cast'm dona companatge  
per tot l'any.

A ran del pouet, tencades  
de una bardissa, guardades  
tec les flors.  
que quant s'obrin les poncelles  
no n' floreixen de mes belles  
dins els horts.

Flors que rec amb l'aigo pura  
del pouet qui mai s'atura  
de ratjar,  
i l'hortet umplen de flaire,  
com l'encens perfuma l'aire  
del altar.

M'agrada coir poncelles  
de les tanyades més belles  
del jardí;  
son més fines que les roses  
que l'aubada ja ha descloses  
el matí.

Lo mateix que la flor bella  
es més bell quant es poncella  
nostro cor,  
perque l'dia que 's remuia  
dins els plers del mon s'esfua  
com la flor.

¡Quin encant, quina puresa,  
quin amor té la bella  
del meu hort!  
d'allá dins pujar voldria  
cap al cel, quant venga l'dia  
de la mort.

Flors i fruites, aigos pures,  
sombres fresques i verdures,  
aire i sol,  
jo disfrut ple d'alegria  
dins l'hortet, tot lo sant dia,  
jo tot sol.

Si trescás totes les terres,  
tots els comellars i serres  
de la neu,

cap hortet encontraria  
que respir tanta alegria  
com el meu,

Si me dassen rics vilatjes  
i castells per dins boscatjes  
encantats,  
pe l'meu hort los donaria,  
pe l'meu hort, si jo poria,  
tots plegats.

Jo que cerc aquella vida  
que dú dins la cel la homida  
l'ermitá,  
qu'en el temple solitari  
de jonolls el sant rosari  
va a resá

Jo que trob sempre ditxosa  
la soledat espantosa  
del desert,  
d'aquella buidor callada  
en que l'ánima inspirada  
se despert.

Que m'agrada tant la serra  
per on el cel amb la terra  
se contón,  
i aon no arriban veus humanes  
ni l'renou de les campanes  
d'aquest mon.

I com tendra desposada  
se corona a l'hivernada  
tot de neu,  
i amb seuvatje amorosi  
ella alaba tot lo dia  
a n'el seu Deu.

Jo qu' amb gust respir l'oratje  
de la plaja més seuvatje.  
de la mar,  
i me dorm a la vorera  
quant la veig de sabonera  
blanquetjar...

Jo disfrut ple d'alegria  
quant estic tot lo sant dia  
dins l'hortet,  
baix de l'ombra sempre homida  
de la parra beneida,  
tot solet.

¡Quin encant, quina puresa,  
quin amor, quina bellesa  
té l'meu hort!  
D'allá dins pujar voldria  
cap al cel quant venga l'dia  
de la mort.

JOAN MASCARÓ, PVRE.

## ENDEVINIAIA

Cinc son ets bous  
Que s'arada mena;  
Es camp es blanc  
I sa llevó negra.

X.

(Sa solusió an es número pròxim).

Solusió de sa endevinaia d'es número anterior:

UN PANY

## Folletí del SOLLER

-3-

### UN DURO A COMPTE I MITAT

coses rares. ¿Creuriau qu'en Jordi amb aquell duró dins la mànega va cobrar força com si hagués menjat una vuitena i quatra arengades? ¿Creuriau que ja no tengué talent, ni se trobá desanat, ni pensà en treurer-se la panxa de mal any? Idò, per increble que vos pareixca això, axí va succeir. Aquell duró feia que la sang correués més depressa per dins les seues venes, que el pit alenàs més franc, i que la fesomia seua fos una altra, més expansiva, més simpática, més d'homo formal i de qui fa fer. Amb una paraula, no pareixia el mateix Jordi.

El seu cap comensá a filar milló que no filava, va veure el mon d'un altre color que no tenia abans, i se sentí amb un caracter més sencer i més serio. Caminava, caminava, i el seu capèt debanava fil.

—¿Com heu faré per colocar aquest duró? (pensava en sí mateix.) ¡Ai, si jo pogués tenir coses per vendre sense necessitat de comprar res! Aviat aquest

duro serian sis pessetes. ¡No trobaria jo, per exemple, qualque coseta que la 'm donassen de franc, o que jo la pogués prendre sense robar-la! Perque això de robar, embruta les mans. Ara tenc set i compraria aigo; pero vetx que la puc beure en aquesta font sense costar-me cap doblé.

¡Si hei hagués aquí qui la comprás per viure! Pero ningú la compra, perque n'hi ha per tot amb abundancia. Amb altres coses no succeix així. Ara m'vé a la memoria qu' aquell senyor tenia serradís en el portal de ca-seua perque no embrutassen la botiga amb lo fanc. Segurament qu' ell no l' degué anar a cercar, i qu' el degué comprar. Jo he vist uns serradors fora de la Ciutat qu' en feian molt i tot se quedava allá enterra. Per ventura me n' dexarian cohir.

Corregué tot-d' una allá aont havia vist serrar tions; i quant hei arribá, encara qu' amb por, s'arrambá a n'aquells homos que dinavan i los demaná si li volían donar un poc de aquell serradís que hei havia escampat baix de la serra.

—Pren el que vulgas (li contestaren.)

Anava a carregar i se temé que no tenia ahont posar-lo. Aquells homos, comprant el seu embarás, li donaren un diari vell; i ell l'omplí de serradís. Los

doná les gracies, i s'en torná tot-d' una a la Ciutat i quant fou lluny, molt lluny, d'aquell barri de la població, començá a cridrr:

—¿Quí vol comprar serradís? ¿Quí vol serradís?—Més ningú li deia «arramba 't».—¿Voleu comprar serradís?—tornava a dir més fort, pensant que qui no se cansa alcança. Ni per aquestes. Mitja hora feia que cridava, sense que ningú li digués res, quant va reflexionar que li convenia brindar la gent. S'arrambá a una botiga de vendre, i directament a n'els mossos que hi havia, los preguntá:

—¿Heu mester serradís?

—Encara en tenim (li contestaren).

—Bé va; però en no tenir-ne, per ventura jo no seré per aquí. Comprau-me aquest que duc i el vos donaré barato.

—¿Com-es-ara! ¿Que en vols?

—Lo que 'm voldréu donar. Ja veis que no pot esser mes barato. ¡Hala! Voltros mateixos vos faréu la escudella, que lo que cerc es fer parroquians.

Pren-li el serradís, (va dir un) per lo bé que parla; i dona-li quatre centims.

Dexá el serradís, aplegá el paper, el gordá en molt de cuidado dins els pits, i amb aquells quatre centims comprá un panet de dos. Era ja l'hora-baixa; el se

menjá, begué una escudella d'aigo i entrá dins un hostel per jeure a la palla amb los altres dos centims que li quedavan, pensant en sí mateix: «sopar i colgar, dues alegries; i el duro senser dins la mànega, son tres».

Aquella nit dormí poc. L' ondemá passetjá serradís tot lo dia, i lo que gonyá li bastá per la vida i per comprar una cenai venturera. El dia siguent la ganancia va esser més grossa, gracies a la cenai i a quatre o cinc cigarros de paper que va regalar als fumadors, que comprá aposta, encara qu' ell no fumás; i a dins el doblec de la mànega hei entrá una pesseta en plata a fer companyia a n'el duro.

Amb aquesta vida va passar una setmana i quant el diumenge sortí a fer una volta per fora de la Ciutat, per estodiar el país i la seua explotació millor, va veure un gran bosc, hei entrá i allá assegut a l'ombra d'una alzina, sense més testimonis que les herbes i mates que li amparavan el vent, se doblegá la mànega i va fer el seu primer arqueo de caixa. Comptá lo que tenia i va trobar que el seu capital havia prosperat en gran ma-

(Seguirá)

## Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION** — **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**JEAN PASTOR** Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

# F. ROIG

**PUEBLA LARGA - Valencia**

Exporta buena naranja.

**Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel**

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

## Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11 — PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.  
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

**OBJETOS PARA REGALOS**

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería.

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

**REPRESENTANTE EN SÓLLER:**

## LORENZO ALOU

**ALMACÉN DE MADERAS**

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

## Miguel Colom

Calles del Mar y Granvia  
**SÓLLER (Mallorca)**

**Somiers** de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

**ANCHOS**

|                            |                 |                  |
|----------------------------|-----------------|------------------|
| SOMIERS hasta 185 m. largo | De 0'60 á . . . | 0'70 m.          |
|                            | De 0'71 á . . . | 0'80 m.          |
|                            | De 0'81 á . . . | 0'80 m.          |
|                            | De 0'91 á . . . | 1'00 m.          |
|                            | De 1'01 á . . . | 1'10 m.          |
|                            | De 1'11 á . . . | 1'20 m.          |
|                            | De 1'21 á . . . | 1'30 m.          |
|                            | De 1'31 á . . . | 1'40 m.          |
|                            | De 1'41 á . . . | 1'50 m.          |
|                            | De 1'41 á . . . | 1'50 m. 2 piezas |

## Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACION de **Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuets.**

Dirección telegráfica: **BERTO FERRER - CARCAGENTE**

## La Fertilizadora - S. A.

**FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS**

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

**ÁCIDOS:** Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

**SERVICIOS GRATUITOS**

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

**:: Transportes Internacionales ::**

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de  
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

**CERBÈRE (Francia)**

(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:

**PORT-BOU (España)**

**HENDAYE (Basses Pyrenées)**

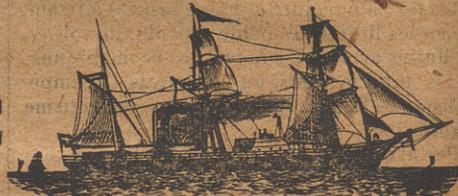
**Casa en Cette:** Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

## MARITIMA SOLLERENSE



**Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa**

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8

• Transportes Internacionales •

## LA FRUTERA

• de **Antonio Colom** •

**CERBÈRE y PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS **Cerbère LA FRUTERA**  
**Port -Bou LA FRUTERA**  
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦

**MAISON FONDÉE EN 1910****Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs**

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs  
spécialité de melons verts qualité espagnole  
et de melons de poche, piments d'Espagne

**COLOM FRERES et SEGURA**

24 Rue Vieux Sextier—**AVIGNON**—(Vaucluse)

Télégrames: COLOM-SEGURA, **AVIGNON**—Téléphone 4-77

# BON MARCHÉ

## JUAN URGELLÉS

Grandes almacenes de novedades para Señora y Caballero

Se han recibido las últimas creaciones de la Moda para **OTOÑO é INVIERNO**

Gran surtido de Abrigos para Señora y niña.

Vestidos Sastre y fantasía á medida.

Llevar el nombre de este establecimiento en la etiqueta de sus Vestidos y Abrigos es una garantía de su buen gusto y novedad.

Esta Casa no anuncia ni promete, sino que afirma y demuestra que es la que presenta el más variado y nuevo surtido de géneros para abrigos y vestidos.

PRECIO FIJO PLAZA DEL MERCADO **PALMA**

Comisión, Exportación é Importación

**CARDELL Hermanos**

Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país  
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: **Cardell**—LYON.

Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: **Cardell**—LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel  
Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga

Telegramas: **Cardell**—ALCIRA.

**COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION****EXPEDICIONES AL POR MAYOR**

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

**FRANCISCO FIOL y Hermanos**

Rue des Clercs 11, **VIENNE**—(Isère)

Telegramas: **FIOL**—VIENNE—(Isère). TELÉFONO 2-67.

CASA EN **ALCIRA** (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: **FIOL-ALCIRA**

**LA MUNDIAL**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA.—SUPERVIVENCIA.—PREVISIÓN  
Y AHORRO.—SEGUROS DE GANADO.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA

Inspector general en Baleares: D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA

Representante cobrador en Sóller: D. Benito Pascual Casasnovas, Romaguera, 16

**ISLEÑA MARÍTIMA**

COMPañIA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares

entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

• Salidas fijas de Palma para Marsella •

Todos los Domingos á las 9 mañana

• Salidas fijas de Marsella para Palma •

Todos los Miércoles á las 8 mañana

**CONSIGNATARIOS**

ALICANTE. "Islaña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4

ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos

BARCELONA. "Islaña Marítima," R. Sta. Mónica, 29

MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République

VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.

IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: **Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**

- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Islaño -  
Ciudad de Palma - Formentera

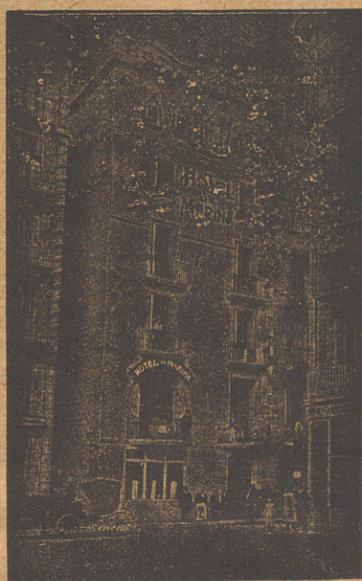
Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de  
Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que  
concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma

❖ ❖ **Papel y sobres de todas clases** ❖ ❖

Se hallan en venta a precios económicos

En "La Sinceridad," San Bartolomé, 17.—SOLLER



## Hotel - Restaurant 'Marina'

### Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

**BERNARDO ARBONA et ses fils****Importation - Exportation**

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

**PARIS**

Maison de Commission et d'Expéditions

**BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES**

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

**PABLO DELOR**  
**MÁLAGA**

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

## Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,  
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX  
TÉLÉPHONE 1106

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

## JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales | CETTE: François Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1  
| BARCELONA: Sebastián Rubinoso — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO  
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Téléfono | Cèrbère, 1.09 || Telegramas | José Coll - CERBERE,  
| Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

## LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

### CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:: :: Primera y única casa en Mallorca :: ::

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA

SUCURSAL: — Hermanas Estades, Plaza de la Constitución. — (SOLLER).

Importaciones y Exportaciones  
DE  
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

## FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julián. 6. — MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas,  
limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.  
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de  
España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA -- Marseille — Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

## David March Frères

J. Ascheri & C.<sup>ie</sup> Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE — Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCH PRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones,  
bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de  
Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER. — Imprenta de «La Sinceridad»

## Vicente Giner

CARCAGENTE  
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ❖ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones a todas las revistas y periódicos en

LA SINCERIDAD. — Calle de S. Bartolomé, 17. — SOLLER

## Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1838

11, Rue de la République, 11 — PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 ☉ Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger

## IMPRENTA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos,  
de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos ::  
Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción ::  
Circulares, Carnets, y sobres de todas clases ::  
Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de  
enlace, etc., etc. :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: :: ::

OBJETOS DE ESCRITORIO ☉ Encuadernaciones de lujo y económicas

## LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. — SOLLER

## PLATERÍA

DE

## RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13. — SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo a

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --

PRECIOS DE FÁBRICA

## Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD  
AL POR MAYOR Y MENOR

## MIGUEL RIPOLL:

Libourne — Place de l'Hôtel de Ville, 6 — Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España,  
Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas,  
Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

## MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES ☉ ☉ ☉

☉ ☉

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:  
Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.